

# Données techniques

## Carat A binax™



7bx

5bx



### Ecouteur S

- 56 dB / 119 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 45 dB / 108 dB SPL (coupleur 2cc)

### Ecouteur M

- 70 dB / 129 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 60 dB / 119 dB SPL (coupleur 2cc)

### Ecouteur P

- 80 dB / 134 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 70 dB / 124 dB SPL (coupleur 2cc)

### Ecouteur SP

- 82 dB / 138 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 75 dB / 130 dB SPL (coupleur 2cc)

## Fiche technique


[www.siemens.com/audiologie](http://www.siemens.com/audiologie)

**SIEMENS**

# Carat A binax · données techniques

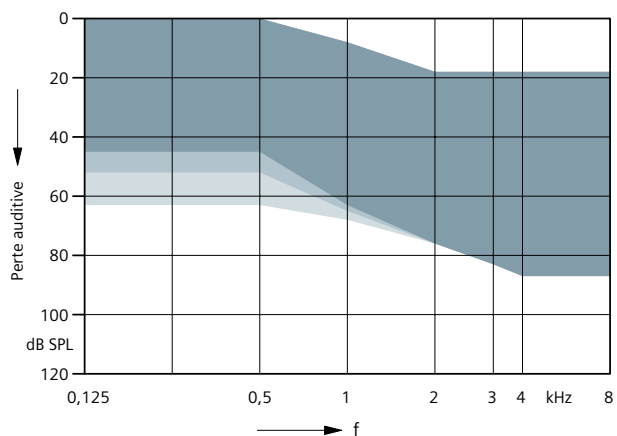
Type	Ecouteur S		Ecouteur M	
				
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie				
à 1.6 kHz	–	109 dB SPL	–	123 dB SPL
Valeur de crête	108 dB SPL	119 dB SPL	119 dB SPL	129 dB SPL
HFA-OSPL 90	101 dB SPL	–	113 dB SPL	–
Gain				
Gain maximum (FOG) à 1.6 kHz	–	43 dB	–	55 dB
Gain maximum (valeur de crête)	45 dB	56 dB	60 dB	70 dB
HFA-FOG	37 dB	–	50 dB	–
Gain de référence	24 dB	34 dB	36 dB	48 dB
Fréquence, bruit de fond et directivité				
Plage de fréquence 7bx 5bx	100 - 10000 Hz 100 - 8200 Hz	100 - 10000 Hz 100 - 8300 Hz	100 - 9000 Hz 100 - 8200 Hz	100 - 10000 Hz 100 - 8300 Hz
Bruit de fond	18 dB SPL	19 dB SPL	19 dB SPL	23 dB SPL
Distorsion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	1 / 1 / 1 %	1 / 1 / 2 %	1 / 1 / 2 %	1 / 2 / 1 %
Bruit de thérapie bande large	65 dB	–	70 dB	–
AI-DI	4.0 dB		4.0 dB	
Sensibilité bobine inductive				
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	73 dB	–	84 dB
HFA MASL (1 mA/m)	66 dB	–	78 dB	–
HFA SPLITS (gauche/droite)	82 / 83 dB	–	91 / 92 dB	–
RSETS (gauche/droite)	-2 / -1 dB	–	-5 / -4 dB	–
Type de pile				
Tension	1.3 V		1.3 V	
Consommation	0.9 mA		1.1 mA	
Durée de vie (pile)	~250 h		~200 h	
Durée de vie (accumulateur)	–		–	
IRIL IEC 118-13:2004				
800-960 MHz	< -6 dB		< -6 dB	
1400-2000 MHz	< -17 dB		< -17 dB	

# Carat A binax · données techniques

Type	Ecouteur P		Ecouteur SP	
				
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie				
à 1.6 kHz	–	128 dB SPL	–	137 dB SPL
Valeur de crête	124 dB SPL	134 dB SPL	130 dB SPL	138 dB SPL
HFA-OSPL 90	119 dB SPL	–	123 dB SPL	–
Gain				
Gain maximum (FOG) à 1.6 kHz	–	70 dB	–	82 dB
Gain maximum (valeur de crête)	70 dB	80 dB	75 dB	82 dB
HFA-FOG	63 dB	–	68 dB	–
Gain de référence	42 dB	53 dB	46 dB	62 dB
Fréquence, bruit de fond et directivité				
Plage de fréquence 7bx 5bx	100 - 7500 Hz 100 - 7500 Hz	100 - 8100 Hz 100 - 8100 Hz	100 - 7300 Hz 100 - 7300 Hz	250 - 6100 Hz 250 - 6100 Hz
Bruit de fond	18 dB SPL	20 dB SPL	16 dB SPL	12 dB SPL
Distorsion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	1 / 2 / 1 %	3 / 3 / 2 %	1 / 2 / 1 %	2 / 2 / 1 %
Bruit de thérapie bande large	75 dB	–	85 dB	–
AI-DI	4.0 dB		4.0 dB	
Sensibilité bobine inductive				
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	89 dB	–	101 dB
HFA MASL (1 mA/m)	83 dB	–	87 dB	–
HFA SPLITS (gauche/droit)	99 / 100 dB	–	102 / 103 dB	–
RSETS (gauche/droit)	-3 / -2 dB	–	-4 / -3 dB	–
Type de pile				
Tension	1.3 V		1.3 V	
Consommation	1.0 mA		1.1 mA	
Durée de vie (pile)	~220 h		~200 h	
Durée de vie (accumulateur)	–		–	
IRIL IEC 118-13:2004				
800-960 MHz	< -6 dB		< -6 dB	
1400-2000 MHz	< -17 dB		< -17 dB	

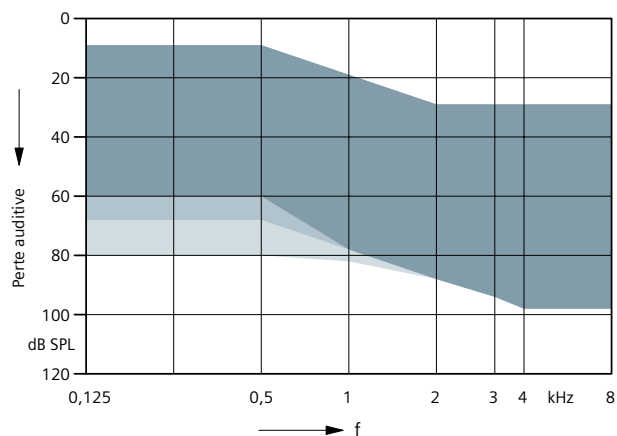
# Plage d'adaptation

## Ecouteur S



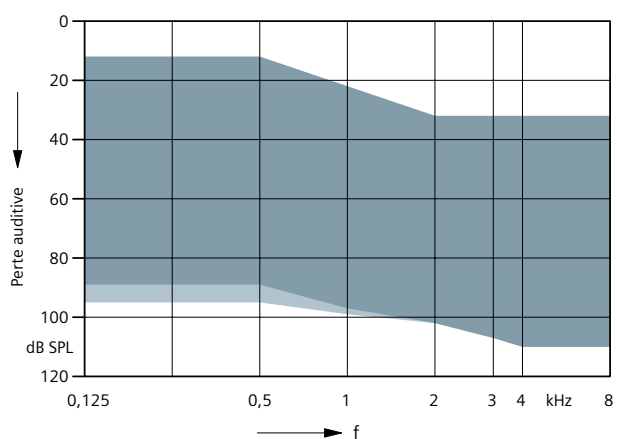
Click Domes ouverts  
 +  Click Domes fermés  
 +  +  Embout clipsable

## Ecouteur M



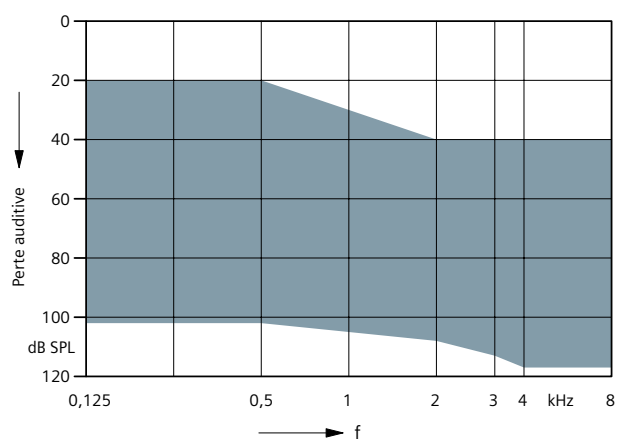
Click Domes ouverts  
 +  Click Domes fermés  
 +  +  Embout clipsable

## Ecouteur P



Double Click Domes  
 +  Embout clipsable

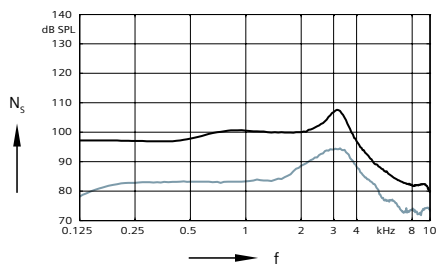
## Ecouteur SP



Coque sur-mesure

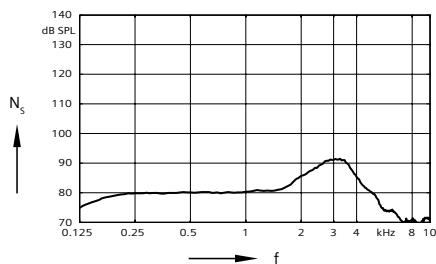
# Ecouteur S (Click Dome fermé) · données techniques

## Coupleur 2cc



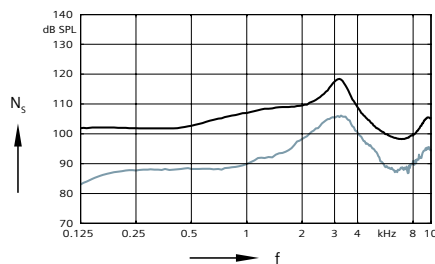
Niveau de sortie  
( $N_e = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_e = 50$  dB)



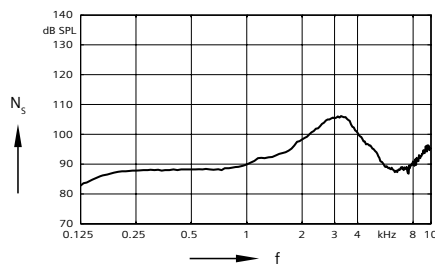
Courbe de réponse  
( $N_e = 60$  dB)

## Simulateur d'oreille



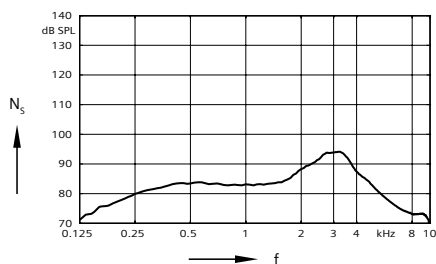
Niveau de sortie  
( $N_e = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_e = 50$  dB)

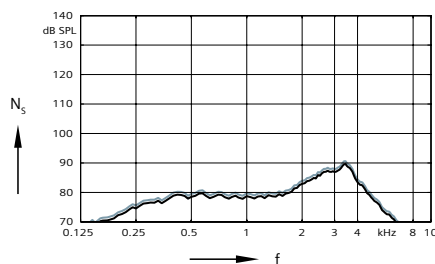


Réponse acoustique  
de base  
( $N_e = 60$  dB)

## Réponse inductive



Réponse inductive  
( $H = 10$  mA/m)

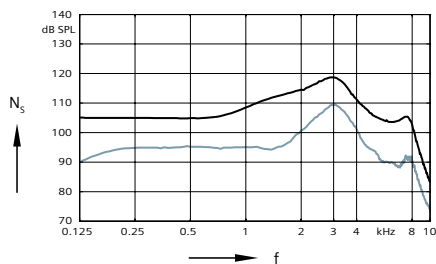


Courbe SPLITS gauche  
( $H = 31.6$  mA/m)

Courbe SPLITS droit  
( $H = 31.6$  mA/m)

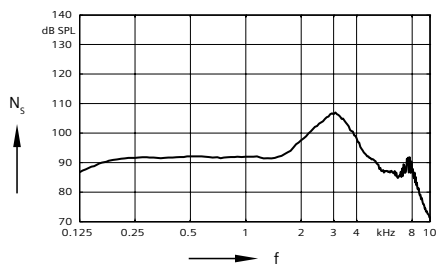
# Ecouteur M (Click Dome fermé) · données techniques

## Coupleur 2cc



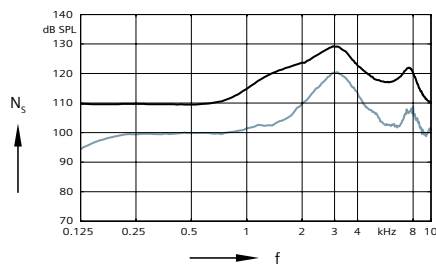
Niveau de sortie  
( $N_E = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_E = 50$  dB)



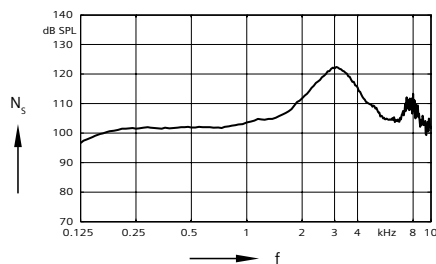
Courbe de réponse  
( $N_E = 60$  dB)

## Simulateur d'oreille



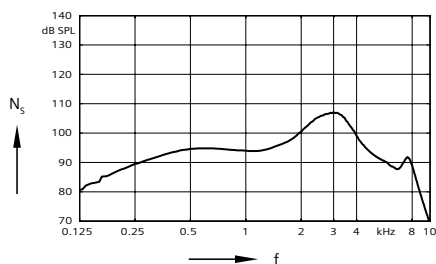
Niveau de sortie  
( $N_E = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_E = 50$  dB)

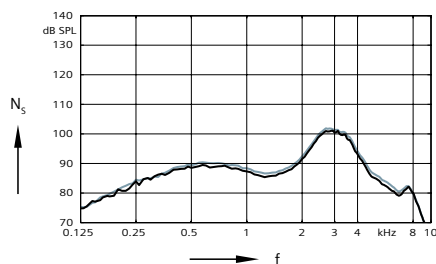


Réponse acoustique  
de base  
( $N_E = 60$  dB)

## Réponse inductive



Réponse inductive  
( $H = 10$  mA/m)

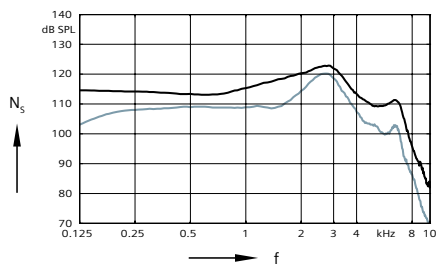


Courbe SPLITS gauche  
( $H = 31.6$  mA/m)

Courbe SPLITS droit  
( $H = 31.6$  mA/m)

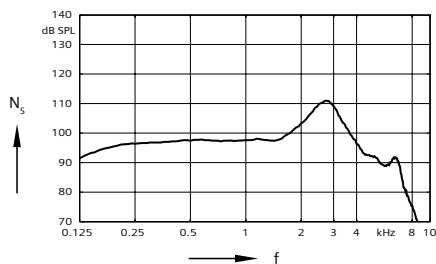
# Ecouteur P (embout clipsable) · données techniques

## Coupleur 2cc



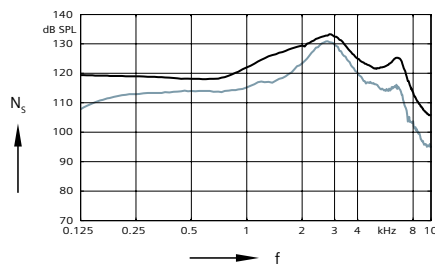
Niveau de sortie  
( $N_E = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_E = 50$  dB)



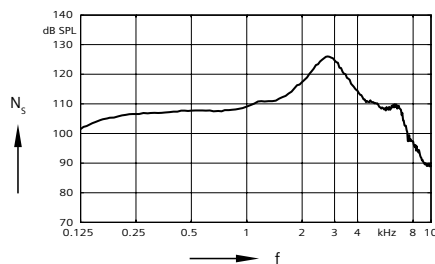
Courbe de réponse  
( $N_E = 60$  dB)

## Simulateur d'oreille



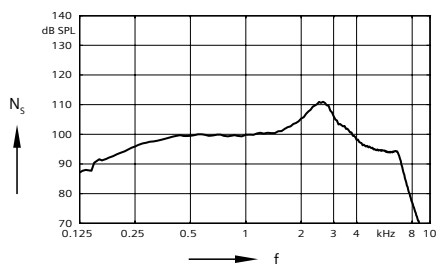
Niveau de sortie  
( $N_E = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_E = 50$  dB)

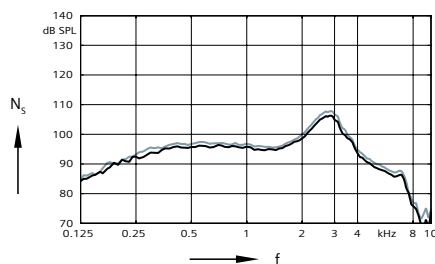


Réponse acoustique  
de base  
( $N_E = 60$  dB)

## Réponse inductive



Réponse inductive  
( $H = 10$  mA/m)

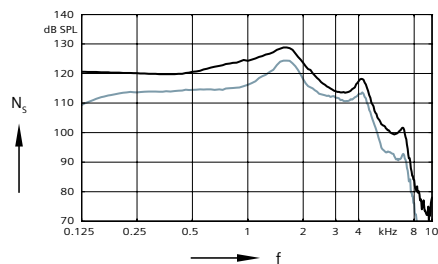


Courbe SPLITs gauche  
( $H = 31.6$  mA/m)

Courbe SPLITs droit  
( $H = 31.6$  mA/m)

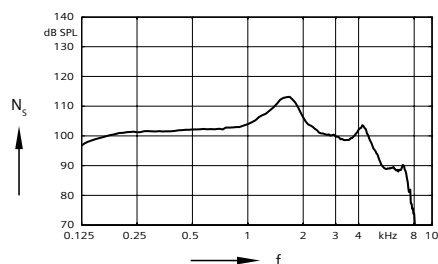
# Ecouteur SP (coque sur-mesure) · données techniques

## Coupleur 2cc



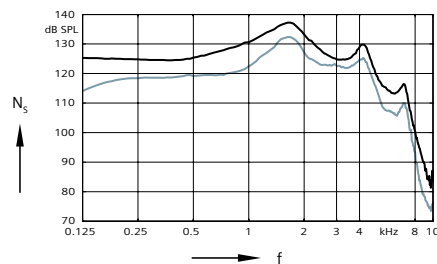
Niveau de sortie  
( $N_E = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_E = 50$  dB)



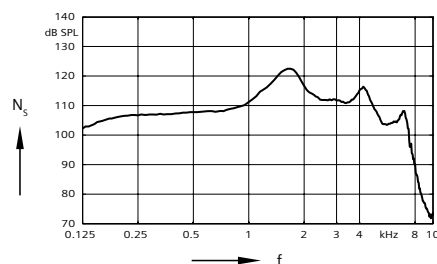
Courbe de réponse  
( $N_E = 60$  dB)

## Simulateur d'oreille



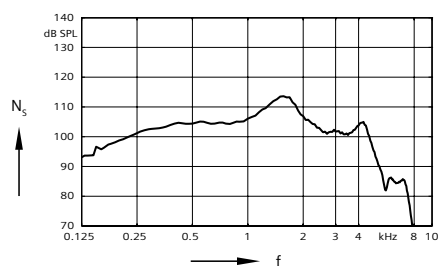
Niveau de sortie  
( $N_E = 90$  dB)

Gain maximum  
( $N_E = 50$  dB)

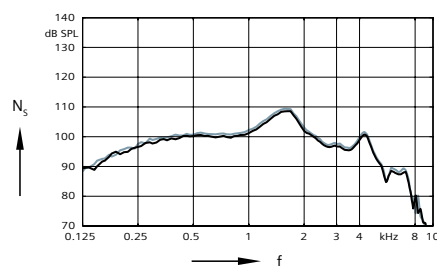


Réponse acoustique  
de base  
( $N_E = 60$  dB)

## Réponse inductive



Réponse inductive  
( $H = 10$  mA/m)



Courbe SPLITs gauche  
( $H = 31.6$  mA/m)

Courbe SPLITs droit  
( $H = 31.6$  mA/m)



# Caractéristiques et accessoires

	Carat A binax		
	7bx	5bx	
<b>Caractéristiques générales</b>			
<b>Traitement du signal</b> (canaux)	48	32	
<b>Gain / MPO</b> ( curseurs)	20	16	
<b>Programmes d'écoute</b>	6	6	
<b>touchControl™ App</b> (iOS™ / Android™)	●	●	
<b>Audibilité</b>			
<b>Microphone directionnel</b> (canaux)	48	32	
<b>Super Focus</b> (adaptation binaurale et e2e™ 3.0 requis)	●	●	
<b>Spatial SpeechFocus</b> (adaptation binaurale et e2e 3.0 requis)	●	—	
<b>SpeechFocus</b>	●	●	
<b>TruEar™</b>	●	●	
<b>Compression fréquentielle</b>	●	●	
<b>Qualité sonore</b>			
<b>eWindScreen binaural</b> (adaptation binaurale et e2e 3.0 requis)	●	—	
<b>eWindScreen™</b> (positions)	3	3	
<b>Plage de fréquence étendue</b>	●	—	
<b>SoundBrilliance™</b> (streaming audio uniquement, easyTek™ requis)	●	●	
<b>Volume du streaming adaptatif</b> (streaming audio uniquement, easyTek requis)	●	—	
<b>Anti-Larsen</b>	●	●	
<b>Traitement de la parole et du bruit</b> (canaux / positions)	48 / 7	32 / 5	
<b>SoundSmoothing™</b> (canaux / positions)	48 / 3	32 / 3	
<b>Emergence Directionnelle de Parole</b> (canaux / positions)	48 / 3	32 / 1	
<b>Fonctionnalités spécifiques</b>			
<b>Equaliseur</b> (situations)	6	3	
<b>Data logging</b>	●	●	
<b>Learning</b> (situations)	6	3	
<b>Acclimatation automatique</b>	●	●	
<b>binax fit</b>	●	●	
<b>Spatial Configurator</b> (adaptation binaurale et e2e 3.0 requis)	●	●	
<b>Focus</b> (easyTek et easyTek App requis ou Rocker switch)	●	●	
<b>Direction</b> (easyTek et easyTek App requis)	●	●	
<b>Bruit de thérapie</b>			
<b>Standard</b> ( curseurs / présélections)	20 / 5	16 / 5	
<b>Vagues</b> (présélections)	4	4	

## Caractéristiques et accessoires

	Carat A binax 7bx / 5bx
<b>Fonctionnalités spécifiques (suite)</b>	
Notation IP	IP67
Bobine T	●
AutoPhone™	●
Contacts de charge	—
Type de pile	13
Marche / Arrêt par tiroir pile	●
Coque nanoprotégée	●
e2e wireless™ 3.0	●
Streaming Audio	●
Synchronisation e2e	●
Interface de programmation ConnexxLink™	●
<b>Configuration des appareils</b>	
Cache bouton	—
Bouton poussoir	—
Rocker switch	●
Kit de changement de couleur	○
Tiroir pile – entrée directe audio	○
Tiroir pile sécurisé	—
<b>Accessoires de programmation</b>	
ConnexxLink	●
Pile de programmation	●
<b>Accessoires</b>	
eCharger	—
easyPocket™	○
easyTek	○
Transmitter (easyTek™ requis)	○
VoiceLink™ (easyTek™ requis)	○
<b>App</b>	
easyTek App (easyTek requis)	○
touchControl App	○

● disponible ○ option — non disponible

[illegible]

# Abréviations et normes

## Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans cette fiche:

OSL Output Sound Pressure Level  
HFA High Frequency Average  
FOG Full-On Gain  
MASL Magneto Acoustical Sensitivity Level  
SPLITS Coupler SPL for an Inductive Telephone Simulator  
RSET Relative Equivalent Telephone Sensitivity  
AI-DI Articulation Index - Directivity Index  
IRIL Input Related Interference Level  
RTF Reference Test Frequency

## Normes

- ▶ Toutes les mesures au coupleur 2 cc ont été effectuées selon la norme IEC 60118-7:2005.
- ▶ Toutes les mesures au simulateur d'oreille ont été effectuées selon la norme IEC 118-0/A1 et DIN 45605 (plage de fréquence).
- ▶ Conditions de mesures du générateur de bruit :
  - Chaque curseur de niveau de bruit en position max.
  - Curseur global de volume en position par défaut (0dB).
  - Contrôle de volume en position par défaut.
- ▶ Les adaptations suivantes ont été utilisées :
  - Ecouteur S et Ecouteur M : Click Dome fermé
  - Ecouteur P : Embout clipsable
  - Ecouteur SP : Coque sur-mesure
- ▶ Plage de fréquence étendue jusqu'à 12 kHz pour 7bx seulement.



### ATTENTION

Risque d'étouffement par ingestion de petites pièces. Cet appareil n'est pas destiné pour les réglages des bébés, des jeunes enfants ou des handicapés mentaux.

Ce document contient des descriptions générales de solutions techniques disponibles, qui selon les cas ne sont pas toujours présentes et sont susceptibles de changer sans préavis. Les accessoires requis doivent être cependant spécifiés dans chaque cas à la fin du contrat.



### ATTENTION

Cet appareil présente une intensité sonore maximale de 132 dB SPL ou plus. Risque de perte supplémentaire d'audition pour l'utilisateur. Faire particulièrement attention lors de l'adaptation de l'appareillage.